

**SYLABUS**  
**DOTYCZY CYKLU KSZTAŁCENIA 2018/19- 2020/21**  
(skrajne daty)

**1. PODSTAWOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE/ MODULE**

Nazwa przedmiotu/ modułu	Język angielski
Kod przedmiotu/ modułu*	NS-JAn
Wydział (nazwa jednostki prowadzącej kierunek)	Wydział Medyczny
Nazwa jednostki realizującej przedmiot	Centrum Języków Obcych
Kierunek studiów	Pielęgniarstwo
Poziom kształcenia	pierwszego stopnia
Profil	praktyczny
Forma studiów	stacjonarne
Rok i semestr studiów	rok I semestr 1, 2; rok II semestr 3, 4
Rodzaj przedmiotu	nauki społeczne z językiem angielskim
Język wykładowy	język angielski
Koordynator	mgr Joanna Mazur
Imię i nazwisko osoby prowadzącej/ osób prowadzących	mgr Beata Kizowska-Lepiejza

\* - zgodnie z ustaleniami na wydziale

**1.1. Formy zajęć dydaktycznych, wymiar godzin i punktów ECTS**

Semest r (nr)	Wyk ł.	Ćw.	Konw .	Lab.	Sem.	ZP	Prakt .	Inne (jakie ?)	Liczba pkt ECTS
1		30							2
2		30							2
3		30							2
4		30							2

**1.2. Sposób realizacji zajęć**

x zajęcia w formie tradycyjnej

☐ zajęcia realizowane z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość

### **1.3. Forma zaliczenia przedmiotu/ modułu** (z toku) (egzamin, zaliczenie z oceną, zaliczenie bez oceny)

Zaliczenie z oceną w semestrze I-IV, egzamin końcowy w formie testu jednokrotnego wyboru.

## **2. WYMAGANIA WSTĘPNE**

Znajomość języka angielskiego na poziomie A2+ według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego

## **3. CELE, EFEKTY KSZTAŁCENIA, TREŚCI PROGRAMOWE I STOSOWANE METODY DYDAKTYCZNE**

### **3.1. Cele przedmiotu/ modułu**

C1	Rozwijanie czterech sprawności językowych (rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstu czytanego, tworzenie wypowiedzi ustnych i pisemnych) w ramach kształcenia kompetencji komunikacyjnej na poziomie B1
C2	Wykształcenie kompetencji językowej umożliwiającej komunikację w sytuacjach dnia codziennego jak i posługiwanie się językiem angielskim w podstawowym zakresie do celów zawodowych i naukowych
C3	Kształcenie i udoskonalenie poprawności gramatycznej w wypowiedziach ustnych i pisemnych
C4	Poszerzenie słownictwa ogólnego oraz wprowadzenie słownictwa specjalistycznego (słownictwa z zakresu pielęgniarstwa)
C5	Przygotowanie do przedstawienia zagadnień dotyczących własnej tematyki zawodowej w formie prezentacji opracowanej w oparciu o proste teksty fachowe

### **3.2 EFEKTY KSZTAŁCENIA DLA PRZEDMIOTU/ MODUŁU (WYPEŁNIA KOORDYNATOR)**

<b>EK</b> (efekt kształcenia)	Treść efektu kształcenia zdefiniowanego dla przedmiotu (modułu)	Odniesienie do efektów kierunkowych ( <b>KEK</b> )
EK_01	Zna język angielski na poziomie biegłości B1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego	<b>(B.W46)</b>
EK_02	Analizuje piśmiennictwo w języku angielskim	<b>(B.U32)</b>
EK_03	Porozumiewa się w języku angielskim w sposób odpowiadającym poziomowi biegłości B1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego	<b>(B.U33)</b>

### **3.3 TREŚCI PROGRAMOWE (wypełnia koordynator)**

A. Problematyka ćwiczeń konwersatoryjnych

Treści merytoryczne	
Semestr 1	
1	Studia na uniwersytecie – zapoznanie w grupie studenckiej, program, formy zajęć, wymagania przy zaliczeniu, nauka w szkole wyższej, systemy szkolne w innych krajach – porównanie.
2	Wyszukiwanie informacji – rozmowa o różnych źródłach informacji i formach ich pozyskiwania, korzystanie z Internetu; przygotowanie projektu; sporządzanie bibliografii.
3	Anatomia człowieka, części ciała – przypomnienie i poszerzenie wiedzy na temat głównych części ciała, i ich położenie względem siebie.
4	Anatomia człowieka, organy – organy wewnętrzne i ich budowa i funkcja; układy anatomiczne i ich funkcja i struktura.
5	Anatomia człowieka, słowotwórstwo – układ szkieletowy; inne podstawowe terminy medyczne opisujące anatomię; oglądanie prezentacji – omówienie zasad tworzenia prezentacji.
6	Terminy medyczne – przypomnienie i usystematyzowanie terminologii dotyczącej zdrowia, przedstawienie dolegliwości i udzielanie porad medycznych; wywiad środowiskowy.
7	Flu or common cold? – praca z tekstem i ćwiczenia leksykalne; rozmowa z pacjentem.
8	Praca pielęgniarki – rozmowa o umiejętnościach, wymaganiach kwalifikacyjnych, obowiązkach; inny personel medyczny.
9	Pielęgniarstwo w Europie – szczeble w karierze zawodowej pielęgniarki w krajach wybranego obszaru językowego; specjalizacje pielęgniarskie – zbieranie informacji.
10	Studia na pielęgniarstwie – dzień codzienny studenta; formy wyrażające rutynę i czynności tymczasowe.
11	CV – przygotowanie listu motywacyjnego i CV; odpowiedź na ogłoszenie zamieszczone w Internecie.
12	Oddziały szpitalne i ich personel – zadania oddziałów szpitalnych i personelu medycznego.
13	Sprzęt medyczny – budowa i funkcja wybranego sprzętu medycznego.
14	Organizacja pracy w szpitalu – poruszanie się po terenie szpitala; udzielanie instrukcji.
15	Szpital i inne jednostki ochrony zdrowia – ustna prezentacja wybranego tematu spośród omawianych zagadnień.
Semestr 2	
1	Przyjęcie pacjenta na oddział – selekcja pacjentów; specjalizacje personelu i jego obowiązki.
2	Izba przyjęć – procedury przy przyjęciu; ocena stanu zdrowia pacjenta.
3	Wstępny wywiad – wypełnianie formularzy i sporządzanie raportu; rozmowa z pacjentem.
4	Wypadki, urazy – informowanie o wypadku, rodzaje kontuzji.
5	Pierwsza pomoc – udzielanie pierwszej pomocy, sprzęt używany do udzielania pomocy.
6	Zabiegi ratujące życie – udzielanie instrukcji w gabinecie lekarskim, instrukcje przeprowadzania resuscytacji.
7	Białe kłamstwa – dlaczego oszukujemy personel medyczny; dyskusja – struktury pomagające w wystąpieniach, techniki prezentacji.
8	Ból i jego klasyfikacja – miejsce występowania, częstotliwość, ocena bólu, porównywanie.

9	Uśmierzanie bólu – udzielanie rad, jak radzić sobie z bólem, znaczenie bólu dla człowieka.
10	Środki przeciwbólowe – farmakologiczne i naturalne środki uśmierzające ból; porównanie.
11	Symptomy chorobowe – opisywanie symptomów i dolegliwości występujących przy wybranych przypadkach.
12	Opieka nad raną – przyczyny powstawania ran. Rozmowa i wywiad z pacjentem, opis przypadku, potrzebny sprzęt.
13	Wizyta u lekarza – wizyta lekarska, udzielanie porad, sporządzanie raportu.
14	Astma i układ oddechowy – podawanie instrukcji, formułowanie pytań; inne choroby układu oddechowego, prezentacja ustna.
15	Opis historii choroby – omówienie podstawowych jednostek chorobowych; przedstawienie przyczyny, objawów i leczenia danej jednostki chorobowej.
	Semestr 3
1	Geriatryka – przejawy starzenia się i problemy z tym występujące; główne schorzenia wieku starszego.
2	Domy spokojnej starości – opieka w domu opieki społecznej; zalety i wady opieki zorganizowanej.
3	Na oddziale geriatrycznym – sprzęt medyczny potrzebny przy niepełnosprawności, asystowanie pacjentowi.
4	Niepełnosprawność – Klasyfikacja Funkcjonowania, Niepełnosprawności i Zdrowia, ICF; rodzaje niepełnosprawności, pomoc pacjentowi w życiu codziennym.
5	Dietetyka – substancje odżywcze i wartość odżywcza, dieta zbalansowana – piramida właściwego odżywiania.
6	Układ pokarmowy – budowa i funkcja; opis procesu trawienia.
7	Zasady zdrowego żywienia – choroby związane z odżywianiem; cukrzyca, otyłość, anoreksja.
8	Śmieciowe jedzenie – udzielanie rad odnośnie odżywiania, nietolerancja i alergie pokarmowe.
9	Krew – opisywanie budowy krwi; grupy krwi; zagadnienie pobierania i transfuzji krwi.
10	Układ krwionośny – budowa i funkcja układu; praca serca; choroby układu krążenia – skutki, przyczyny.
11	Pacjent z białaczką – główne problemy; opis przypadku – zasady przygotowania prezentacji multimedialnej.
12	Śmierć i umieranie – słownictwo opisujące czynności fizjologiczne konającego.
13	Wyrażanie empatii – okres żałoby; rozmowa z rodziną, okazywanie troski.
14	Śmierć i umieranie – praca w hospicjum; pielęgnacja ciała; uzupełnianie dokumentacji medycznej.
15	Promocja zdrowia – analiza danych statystycznych i interpretacja tekstów do napisania streszczenia; struktura streszczenia tekstu naukowego.
	Semestr 4
1	Higiena – przybory do utrzymania higieny, zasady utrzymania higieny na oddziale – zalecenia.
2	Badania laboratoryjne – pobieranie próbek do badań, wypełnianie

	formularza, pisanie raportu.
3	Choroby zakaźne – studium przypadku; zasady tłumaczenia tekstu w formie pisemnej i ustnej.
4	Zdrowie psychiczne – alternatywne metody walki ze stresem.
5	Zabiegi pielęgniarские – pielęgnacja rany, zastrzyki, pobieranie próbek krwi, moczu, kału – oglądanie przykładowych prezentacji, filmów i wypowiedzi ustnych.
6	Parametry życiowe – parametry i zasady ich odczytywania, interpretacja odczytów, badanie fizykalne.
7	Monitorowanie pacjenta – opieka nad pacjentem w śpiączce, profilaktyka w nadciśnieniu; interpretacja wykresów.
8	Zabiegi chirurgiczne – przygotowanie pacjenta do zabiegu, udzielanie instrukcji; ogólne znieczulenie; opieka pooperacyjna.
9	Instrukcje przyjmowania leków – zapoznanie się z ulotką dla pacjenta, wyszukiwanie potrzebnych informacji, tłumaczenia.
10	Leki – rodzaje leków, formy podawania leków, skutki uboczne i przeciwwskazania.
11	Badania kliniczne – eksperymenty i testy medyczne, sporządzanie raportu; zagadnienia etyki zawodowej pielęgniarki i innego personelu medycznego.
12	Medycyna naturalna – przedstawianie argumentacji za i przeciw.
13	Zastrzyki – typy zastrzyków, potrzebny sprzęt. Instrukcje kierowane do pacjenta.
14	Praca licencjacka – temat, treść, metodologia, wnioski – praca nad wystąpieniem na forum grupy.
15	Profilaktyka – prezentacja głównych czynników wpływających na zdrowie; wykonywanie szczepień i ruchy antyszczepionkowy – przedstawianie argumentów.

### 3.4 METODY DYDAKTYCZNE

Ćwiczenia konwersatoryjne:

Praca w grupach, dyskusja, rozwiązywanie zadań i testów, prezentacja, prezentacja multimedialna wybranego zagadnienia z pielęgniarstwa, analiza i interpretacja tekstów źródłowych, analiza przypadków, ćwiczenia translacyjne pisemne i ustne z zakresu języka angielskiego specjalistycznego.

## 4 METODY I KRYTERIA OCENY

### 4.1 Sposoby weryfikacji efektów kształcenia

Symbol efektu	Metody oceny efektów kształcenia (np.: kolokwium, egzamin ustny, egzamin pisemny, projekt, sprawozdanie, obserwacja w trakcie zajęć)	Forma zajęć dydaktycznych (w, ćw, ...)
EK_01	test pisemny, egzamin pisemny,	ćw

	prezentacja multimedialna	
EK_02	projekt, streszczenie, przygotowanie prezentacji multimedialnej	ćw
EK_03	odpowiedź ustna, tłumaczenie, prezentacja multimedialna	ćw

## 4.2 Warunki zaliczenia przedmiotu (kryteria oceniania)

Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest osiągnięcie wszystkich założonych efektów kształcenia, w szczególności zaliczenie na ocenę pozytywną wszystkich przewidzianych w danym semestrze prac pisemnych i uzyskanie pozytywnej oceny z odpowiedzi ustnych, a także obecność na zajęciach i aktywne uczestnictwo w zajęciach. Do zaliczenia testu pisemnego, egzaminu potrzeba minimum 51% prawidłowych odpowiedzi.

Sposoby zaliczenia:

- praca projektowa (prezentacja)
- zaliczenie z oceną

Formy zaliczenia:

- zaliczenie pisemne: test, dłuższa wypowiedź pisemna
- wykonanie pracy zaliczeniowej: prezentacja.

Ćwiczenia: zaliczenie z oceną:

Wykonanie pracy zaliczeniowej: przygotowanie prezentacji/napisanie eseju, ustalenie oceny zaliczeniowej na podstawie ocen cząstkowych.

Egzamin/zaliczenie końcowe: egzamin pisemny testowy na poziomie B1, egzamin ustny – prezentacja

Kryteria oceny prac pisemnych:

- 5.0 – wykazuje znajomość każdej z treści kształcenia na poziomie 91%-100%
- 4.5 – wykazuje znajomość każdej z treści kształcenia na poziomie 81%-90%
- 4.0 – wykazuje znajomość każdej z treści kształcenia na poziomie 71%-80%
- 3.5 – wykazuje znajomość każdej z treści kształcenia na poziomie 61%-70%
- 3.0 – wykazuje znajomość każdej z treści kształcenia na poziomie 51%-60%
- 2.0 – wykazuje znajomość każdej z treści kształcenia poniżej 50%

Kryteria oceny odpowiedzi ustnej:

- 5.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 91%-100%

Ocena bardzo dobra: bardzo dobry poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, brak błędów językowych lub nieliczne błędy językowe nie zakłócające komunikacji

- 4.5 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 81%-90%

Ocena plus dobra: dobry poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, nieliczne błędy językowe nieznacznie zakłócające komunikację, nieznaczne zakłócenia w płynności wypowiedzi

- 4.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 71%-80%

Ocena dobra: zadawalający poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, błędy językowe nieznacznie zakłócające komunikację, nieznaczne zakłócenia w płynności wypowiedzi

3.5 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 61%-70%  
Ocena +dostateczna: ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania, niekompletna

3.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 51%-60%  
Ocena dostateczna: ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, niepełne odpowiedzi na pytania, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania

2.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia poniżej 50%  
Ocena niedostateczna: brak odpowiedzi lub bardzo ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych uniemożliwiająca wykonanie zadania, chaotyczna konstrukcja wypowiedzi, bardzo uboga treść, niekomunikatywność, mylenie i zniekształcanie podstawowych informacji

Ocenę pozytywną z przedmiotu można otrzymać wyłącznie pod warunkiem uzyskania pozytywnej oceny za każdy z ustanowionych efektów kształcenia.

Ocenę końcową z przedmiotu stanowi średnia arytmetyczna z ocen cząstkowych.

## 5. CAŁKOWITY NAKŁAD PRACY STUDENTA POTRZEBNY DO OSIĄGNIĘCIA ZAŁOŻONYCH EFEKTÓW W GODZINACH ORAZ PUNKTACH ECTS

Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
Godziny kontaktowe wynikające z planu studiów	120
Inne z udziałem nauczyciela (udział w konsultacjach, czas na przygotowanie referatu/ prezentacji)	12
Godziny niekontaktowe – praca własna studenta (przygotowanie do zajęć, przygotowanie do zaliczenia końcowego, praca własna w ramach e-dydaktyki)	16
SUMA GODZIN	148
<b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS</b>	<b>8</b>

\* Należy uwzględnić, że 1 pkt ECTS odpowiada 25-30 godzin całkowitego nakładu pracy studenta.

## 6. PRAKTYKI ZAWODOWE W RAMACH PRZEDMIOTU/ MODUŁU

wymiar godzinowy	-
zasady i formy odbywania praktyk	-

## 7. LITERATURA

Literatura podstawowa:

Grice T., *Nursing 1*. OUP 2006.

Spada S., R. Wright, *English for Nursing 2*. Pearson 2014.

Literatura uzupełniająca:

Harrison A., *Flash on English for Nursing*. Eli 2016

Vince M., *Intermediate English Grammar*. Macmillan 2010

Latham-Koenig C., C. Oxenden, *English File Intermediate 3<sup>rd</sup> Edition*. OUP 2012.

Glendinning E., R. Howard, *Professional English in Use*. Cambridge

Donesch-Jeżo E., *English for Medical Students and Doctors 1*. Kraków: Wydawnictwo Przegląd Lekarski 2000.

Pohl A., *Test Your Professional English: Medical*. Longman-Pearson Education 2002.

*Medyczny Słownik angielsko-polski, polsko-angielski/ Dorland*, Elsevier Urban & Partner 2012.

[www.diki.pl/slownik-angielskiego/slownik-medyczny-dla-lekarzy-i-pielegniarek](http://www.diki.pl/slownik-angielskiego/slownik-medyczny-dla-lekarzy-i-pielegniarek)

Strona e-dydaktyki UR:

<https://e-dydaktyka.uniwnet.com/angielski/wydzialy/medyczny.html>

Strony internetowe:

[www.examenglish.com](http://www.examenglish.com)

[www.bbc.com/news/health](http://www.bbc.com/news/health)

[www.health.co.uk](http://www.health.co.uk)

[www.ukhealthradio.com](http://www.ukhealthradio.com)

[www.thelancet.com](http://www.thelancet.com)

[www.sciencefocus.com](http://www.sciencefocus.com)

[www.who.int](http://www.who.int)

[www.youtube.com](http://www.youtube.com)

Własne materiały autorskie

Akceptacja Kierownika Jednostki lub osoby upoważnionej